

Nazwa produktu PENETRATING OIL + MOS2|AUT  
: nr.ref. BDS000580\_18\_20111010  
Data sporządzenia: 10.10.11 Version : 1.0  
Zastępuje: AB12300

This is a translation of the standard EU-safety data sheet, therefore national data are not included.

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

PENETRATING OIL + MOS2 AUT  
Aerazol

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

smary

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Jednostki zależne		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja as.	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z przepisami 67/548/EWG lub 1999/45/WE:



Nazwa produktu : PENETRATING OIL + MOS2|AUT  
 nr.ref. : BDS000580\_18\_20111010  
 Data sporządzenia: 10.10.11 Version : 1.0  
 Zastępuje: AB12300

**Zdrowie:** R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.  
**Parametry fizyczne:** ŁATWOPALNY  
**Środowisko Naturalne :** Nie sklasyfikowany

## 2.2. Elementy oznakowania

**Znaki ostrzegawcze :** ŁATWOPALNY



**Zwroty wskazujące na rodzaj zagrożenia:** R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

**Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania:** S2: Chronić przed dziećmi.

S16: Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu.

S23: Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy.

S51: Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

**Dodatkowe elementy umieszczane na etykietach zgodnie z postanowieniami Dyrektywy dotyczącej rozpylaczy aerozolowych 75/324/WE:**

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić – nawet po zużyciu. Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów

## 2.3. Inne zagrożenia

brak

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie ma zastosowania.

### 3.2. Mieszanki

niebezpieczny składnik	CAS - nr	EC-nr	w/w %	symbol	zwroty R*	Noty
Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	-	926-141-6	60-100	Xn	65-66	
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	-	10-30	-	-	B
dutlenek węgla	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
sulfonic acids,petroleum,sodium salts	68608-26-4	271-781-5	1-5	Xi	36	
<b>Objaśnienie not</b>						
A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy						
B : substancja, której używanie jest ograniczone w miejscu pracy, jak ustalono w państwie						
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006						

Nazwa produktu : PENETRATING OIL + MOS2|AUT  
nr.ref. BDS000580\_18\_20111010

Data sporządzenia: 10.10.11 Version : 1.0  
Zastępuje: AB12300

niebezpieczny składnik	Numer rejestracyjny	CAS - nr	EC-nr	w/w %	Klasa zagrożenia i kategoria	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia	Noty
Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	01-2119456620-43	-	926-141-6	60-100	Asp. Tox. 1	H304	
ditiłenek węgla		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

**Objaśnienie not**  
A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy  
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(\*Objaśnienie zwrotów wskazujących na zagrożenie: zob. rozdział 16)

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

<b>Kontakt z oczami :</b>	Jeżeli substancja dostanie się do oczu, natychmiast przemyć je dużą ilością wody Jeśli podrażnienie nie ustaje, skonsultować się z lekarzem
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Natychmiast zdjąć skażone ubranie i przepłukać skażoną skórę dużą ilością wody. Następnie umyć ją wodą z mydłem. Skonsultować się z lekarzem, jeżeli podrażnienie się utrzymuje
<b>Wdychanie :</b>	Zapewnić poszkodowanemu świeże powietrze i spokój; chronić go przed utratą ciepła. Jeżeli wystąpią objawy chorobowe, skonsultować się z lekarzem
<b>Połknięcie :</b>	Połknięcie mało prawdopodobne W przypadku połknięcia nie prowokować wymiotów tylko skonsultować się z lekarzem.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

<b>Wdychanie :</b>	Nadmierne wdychanie par rozpuszczalnika może wywoływać nudności oraz bóle i zawroty głowy.
<b>Połknięcie :</b>	Może wywoływać chemiczne zapalenie płuc. Objawy: ból gardła, ból brzucha, nudności, wymioty
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Może powodować podrażnienie. Objawy: zaczerwienienie i ból
<b>Kontakt z oczami:</b>	Może powodować podrażnienie. Objawy: zaczerwienienie i ból

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

<b>Zalecenia ogólne :</b>	W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem (pokazać etykietę, o ile to możliwe) Jeżeli objawy nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem.
---------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

3 / 10

<b>Nazwa produktu</b>	PENETRATING OIL + MOS2 AUT	<b>Data sporządzenia:</b>	10.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000580_18_20111010	<b>Zastępuje:</b>	AB12300

**5.1. Środki gaśnicze**

piana, ditlenek węgla lub środek suchy

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Aerozole mogą wybuchać po nagrzaniu powyżej 50°C.  
Tworzy szkodliwe produkty rozkładu  
tlenek węgla, ditlenek węgla

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Opakowania/nie wystawione na działanie ognia należy chłodzić przez skrapianie wodą  
Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Wyłączyć wszystkie źródła zapłonu  
Zapewnić odpowiednią wentylację  
Noś odpowiednią odzież ochronną i rękawice.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.  
Jeżeli zanieczyszczona woda dotrze do systemu kanalizacji lub cieków wodnych, należy niezwłocznie powiadomić odpowiednie instytucje

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zaabsorbować wyciek przy pomocy odpowiedniego materiału obojętnego  
Umieść w odpowiednim pojemniku

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Szczegółowe informacje patrz punkt 8

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu  
Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi  
Urządzenia powinny być uziemione  
Używać elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/.../. przeciwwybuchowego sprzętu.  
Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.  
Nie wdychać aerozoli ani par.



<b>Nazwa produktu</b>	PENETRATING OIL + MOS2 AUT	<b>Data sporządzenia:</b>	10.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000580_18_20111010	<b>Zastępuje:</b>	AB12300

Zapewnić odpowiednią wentylację  
 Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.  
 Po użyciu dokładnie umyć  
 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

## 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed światłem słonecznym i nie wystawiać na temperaturę powyżej 50°C.  
 Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu  
 Trzymać poza zasięgiem dzieci.

## 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

smary

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Limity narażenia :

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
<b>najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów UE</b>			
ditlenek węgla	124-38-9	NDS	5000 ppm

### 8.2. Kontrola narażenia

<b>Procedury kontrolne:</b>	Zapewnić odpowiednią wentylację Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi
<b>Ochrona indywidualna:</b>	Przy pracy z tym produktem należy przestrzegać środków ostrożności dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami. Zapewnić odpowiednią wentylację Przy braku właściwej wentylacji stosować odpowiednie urządzenia do oddychania Ochrona przeciw gazom, parom i pyłom (A,AX) Nosić odpowiednie rękawice ochronne (nityl) Nakładać okulary ochronne.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

**Wygląd : postać fizyczna :** Ciecz zawieszona w propelencie: ditlenek węgla.



Nazwa produktu :	PENETRATING OIL + MOS2 AUT	Data sporządzenia:	10.10.11 Version : 1.0
nr.ref.	BDS000580_18_20111010	Zastępuje:	AB12300

kolor:	Czarny.
zapach:	Charakterystyczny zapach.
pH :	Nie ma zastosowania.
Punkt wrzenia/zakres :	Niedostępny.
Temperatura zapłonu :	> 70 °C (Tygiel zamknięty)
Szybkość parowania :	Niedostępny.
Stężenia graniczne dla substancji o charakterze wybuchowym: górna granica:	Niedostępny.
dolna granica:	Niedostępny.
Ciśnienie pary :	Niedostępny.
Gęstość względna :	0.82 (@ 20°C).
Rozpuszczalność w wodzie :	Nierozpuszczalny w wodzie
Samozapłon:	> 200 °C
Lepkość:	Niedostępny.

## 9.2. Inne informacje

VOC: 590 g/l

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Unikać przegrzewania

### 10.5. Materiały niezgodne

Środek silnie utleniający

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

tlenek węgla, ditlenek węgla

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

<b>Nazwa produktu</b>	PENETRATING OIL + MOS2 AUT	<b>Data sporządzenia:</b>	10.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000580_18_20111010	<b>Zastępuje:</b>	AB12300

**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

<b>Wdychanie :</b>	Wdychanie par rozpuszczalnika może spowodować nudności, bóle i zawroty głowy
<b>Pożknięcie :</b>	Może powodować zaburzenia żołądkowo-jelitowe
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Dłuższy kontakt ze skórą spowoduje jej odłuszczenie prowadzące do podrażnienia, a w niektórych przypadkach wysypkę Wielokrotny kontakt ze skórą może powodować jej wysuszenie lub pękanie
<b>Kontakt z oczami:</b>	Może powodować podrażnienie.

**Informacje toksykologiczne:**

Informacje nie są dostępne

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

Nie sklasyfikowany

**Dane ekotoksykologiczne:**

Informacje nie są dostępne

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak danych eksperymentalnych

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak danych eksperymentalnych

**12.4. Mobilność w glebie**

Nierozpuszczalny w wodzie

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak informacji

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak danych eksperymentalnych



Nazwa produktu :	PENETRATING OIL + MOS2 AUT	Data sporządzenia:	10.10.11 Version : 1.0
nr.ref.	BDS000580_18_20111010	Zastępuje:	AB12300

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Produkt :	Ten materiał lub/i jego pojemnik muszą być usuwane w bezpieczny sposób. Nie wyrzucać do przewodów kanalizacyjnych lub środowiska naturalnego, przekazać do uprawnionego odbiorcy odpadów
Skazone opakowanie :	Usuwanie tego produktu powinno następować zgodnie z lokalnym lub krajowym ustawodawstwem

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****14.1. Numer UN (numer ONZ)**

numer UN : 1950

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Proper shipping name: AEROSOLS

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

Klasa:	2.1
ADR/RID – Kod klasyfikacji:	5F

**14.4. Grupa pakowania**

Packing group: nie dotyczy

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ADR/RID – Niebezpieczny dla środowiska:	Nie
IMDG - Zanieczyszczenie morskie:	No
IATA/ICAO - Niebezpieczny dla środowiska:	Nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

ADR/RID – Kod dotyczący transportu w tunelach:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

Nazwa produktu :	PENETRATING OIL + MOS2 AUT	Data sporządzenia:	10.10.11 Version : 1.0
nr.ref.	BDS000580_18_20111010	Zastępuje:	AB12300

Nie ma zastosowania.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Karta charakterystyki produktu została opracowana zgodnie z aktualnymi przepisami europejskimi.  
Dyrektywą Unii Europejskiej 2008/47/EC z poprawkami zawartymi w dyrektywie 75/324/EEC dotyczącej produktów w opakowaniach aerozolowych.  
Dyrektywą Unii Europejskiej 99/45/WE  
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008  
Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. 01.11.84, z późniejszymi zmianami) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 03.171.1666) oraz. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 października 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 04.243.2440) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 173.1679) oraz. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 04.260.2595).  
Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 04.168.1762) oraz. Rozporządzenie Ministra Gospodarki i pracy z dnia 21 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 05.39.372).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. z dnia 16 listopada 2007 r. nr 215 poz. 1588).  
Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 stycznia 2004 r. w sprawie substancji chemicznych występujących w produkcji lub w obrocie, podlegających zgłoszeniu (Dz. U. 04.12.111).  
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 lipca 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 06.127.887).  
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 11 grudnia 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 06.239.1731).  
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 29 grudnia 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 07.1.1).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003 r. w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki (Dz. U. 03.19.170).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. 05.201.1674).

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Informacje nie są dostępne

## SEKCJA 16: Inne informacje



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

9 / 10

<b>Nazwa produktu</b>	PENETRATING OIL + MOS2 AUT	<b>Data sporządzenia:</b>	10.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000580_18_20111010	<b>Zastępuje:</b>	AB12300

\*Objaśnienie zwrotów  
wskazujących na rodzaj  
zagrożenia:

R36: Działa drażniąco na oczy.

R65: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku  
połknięcia.

R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie  
skóry.

\*Zwrot wskazujący rodzaj  
zagrożenia

H280 : Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

H304 : Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Produkt ten należy przechowywać, obchodzić się z nim i używać go zgodnie z zasadami BHP oraz z przepisami prawa. Informacje zawarte w tej karcie zgodne są z obecnym stanem wiedzy, a celem ich jest opisanie tego produktu pod kątem wymogów bezpieczeństwa. Nie gwarantuje to jakichkolwiek specjalnych właściwości produktu. Nie wolno bez pisemnej zgody wyrażonej przez CRC kopiować ani powielać żadnej części tego dokumentu, za wyjątkiem uczciwego użytku w celach nauki, badań bądź oceny bezpieczeństwa produktu dla zdrowia oraz zagrożeń jakie przedstawia on dla środowiska.

